

Numéro 12, octobre-décembre 2021

ENGAGEMENT & CRÉATION

10 questions ; 10 réponses pour aujourd'hui et pour demain

Avec : SAPHO - Boualem SANSAL - Alice CHERKI - Germain RCESZ - Isabelle GARO - Thierry RENARD
Cécile OUMHANI - Malika BELLARIBI LE MOAL - Sophie BESSIS - Claudine BOHI - Tahar BEKRI

1. Quels sont les événements, nationaux ou internationaux, qui vous ont le plus marqué(e) au cours des dernières années ? Ont-ils eu un retentissement sur votre œuvre ? Plus généralement, quel impact les événements historiques, politiques, socio-économiques ont-ils sur votre travail de réflexion et de création ? 10
2. À vos yeux, quel est le plus grand enjeu actuel pour les sociétés humaines ? Quels sont les plus grands dangers pour aujourd'hui et demain ? Votre œuvre en porte-t-elle trace ? 15
3. Le mot « engagement » et la démarche qu'il recouvre ont-ils un sens pour vous ? 20
4. D'après vous, l'art et le politique peuvent-ils encore transformer le monde et changer la vie ? L'art peut-il être subversif aujourd'hui ? 23
5. Le champ intellectuel et artistique n'est-il devenu qu'un segment du capitalisme ? Le créateur peut-il échapper à se faire produit ? 27
6. Les nouvelles technologies ont-elles une influence sur votre démarche créative ? De quelle manière ? 31
7. En dépit de fermetures de frontières, de replis identitaires, et de circulations contraintes de populations, le transculturel serait-il, selon vous, l'amorce d'une Internationale de l'imaginaire ? 33
8. La mise en cause du patriarcat, la féminisation du monde modifient-elles pour vous les représentations symboliques et l'imaginaire dans le domaine de la création ? 37
9. Êtes-vous, intimement, porteur(se) d'une utopie ? Si oui, nourrit-elle votre création ? 40
10. Que diriez-vous d'essentiel à une jeune fille ou un jeune homme de vingt ans ? Peuvent-ils trouver des pistes pour demain dans votre œuvre ? Que vous enseignent les jeunes d'aujourd'hui ? 43

Œuvre de : Germain RCESZ (11)

ARTS PLASTIQUES

- Jean-Claude CAFFIN, Graveur et peintre 48
Réflexions sur la gravure, par Jean-Claude CAFFIN 49
Jean-Claude CAFFIN, le peintre 56
Jean-Claude CAFFIN, le collagiste-peintre 63
Jean-Marc SIMÉONIN, Graveur et plasticien 64
« Jean-Marc Siméonin : une œuvre limousine » ? 66
Exposer/S'exposer par Jean-Marc SIMÉONIN 69
Poèmes de Pau-Loïs GRANIER, illustrés par Jean-Marc SIMÉONIN 71
Textes de Jaume CHAUVIN, illustrés par Jean-Marc SIMÉONIN 75
Fan montar l'arma au ciau Ils font monter l'âme au ciel 79

Œuvres de :

Jean-Claude CAFFIN (50, 53, 55, 57, 59, 61, 62,)

Jean-Marc SIMÉONIN (65, 67, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 80)

CRÉATION-MONDE

La reine et le paillason, nouvelle de Marie-Florence EHRET	82
Asile : cinq poèmes d'Émilie PANISSET	97
Djedoual Bendir Misiria (extrait), poème peint de Denis MARTINEZ	102
Haïkus volés à l'espace-temps, de Luc MONTANARI	104
Pour la vieille dame, nouvelle de Paule-Marie DUQUESNOY	108
Sous un ciel citadin..., poèmes et photos de Kader BENAMER	110
Surtout ne te fais pas remarquer. Un Papy, de Franck ARCHAMBAULT	141
Sophonisba ANGUISSOLA retrouvée, BD de Eugénie DUBREUIL	117
Poèmes, de Yvain K.	122
Un quartier créatif : d'ailleurs je suis d'ici, par Didier VALADEAU et Marie VIROLLE	125
Œuvres de :	
Denis MARTINEZ (102-103) — Eugénie DUBREUIL (118-121) — Sémâ LAO (126)	

ÉTUDES, LECTURES, REGARDS

Aventures littéraires d'intertextualités métisses : Mohamed MBOUGAR SAR, Yambo OUOLOGUEM	130
La transmission, par Christiane CHAULET ACHOUR	131
(Mohamed Mbougar Sarr, <i>La plus secrète mémoire des hommes</i> , roman, Prix Goncourt 2021.)	
(Re)lire Yambo OUOLOGUEM, Hommage à une plume africaine majeure, par Christiane CHAULET ACHOUR	137
La galerie des muettes : femmes de l'altérité invisibilisées dans l'histoire littéraire	142
HADJ JABIR parle avec l'Abyssinienne de RIMBAUD, par Nadia HADDAOUI	143
(Hadj Jabir, <i>Rimbaud l'Abyssinien</i> , roman en arabe.)	
Jeanne DUVAL : année BAUDELAIRE au féminin, par Christiane CHAULET ACHOUR	150
(YSLAIRE, <i>Mademoiselle Baudelaire</i> , BD ; Raphaël CONFIAnt, <i>La muse ténébreuse de Charles Baudelaire</i> , roman.)	
Nouvelles virilités, par Denise BRAHIMI (<i>Une histoire d'amour et de désir</i> , film de Leyla BOUZID.)	156
Polar au féminin. Entretien avec Catherine SIMON, par Kinda Fatma-Zohra BENYAHIA	158
Marc WETZEL est avec Sophie BERNARD (Sophie Renée BERNARD, <i>Un même soleil. Poèmes 2017-2020</i> , livre-CD.)	162
Italo CALVINO, le voyageur imaginaire, par Pascal TRESSON	167
Échos homériques et présences féminines, par Mourad YELLES (Habib TENGOUR, <i>Odysseïennes / Odissaïche</i> .)	175
« La Prof » est de retour, par Denise BRAHIMI (Dalie FARAH, <i>Le Doigt</i> , roman.)	177
Coups de cœur de la Revue <i>A</i>	179
Écrire les violences faites aux femmes (Salpy BAGHDASSARIAN, <i>Quarante cerfs-volants</i> , traduit par Souad LABBIZE.)	180
La chronique littéraire de Françoise BEZOMBES	182
(Aklî TADJER, <i>D'amour et de guerre</i> , roman ; Loubna SERRAJ, <i>Pourvu qu'il soit de bonne humeur</i> , récit ; Salah OUDAHAR, <i>Les témoins du temps & Autres traces. Poèmes et photos</i> ; Anouar BENMALEK, <i>L'amour au temps des scélérats</i> , roman.)	